



NÁVOD K POUŽITÍ		 <small>... intenzivní péče</small>
Název výrobku:		
<b>ELEKTRONICKÝ TEPLOMĚR TAT-5000</b>		<b>Katalogové číslo</b>
Anesteziologie - A	Počet stran: 1/7	<b>124275</b>



## OBSAH

Bezpečnostní instrukce .....	2
Přehled ovládacích prvků a funkcí:.....	2
Úvod.....	3
Metoda.....	3
Měření pomocí temporální artérie přináší mnoho výhod .....	3
Před použitím se seznámte s přístrojem.....	3
Skenování (snímání teploty) .....	4
Použití teploměru .....	4
Co je třeba před měřením vědět .....	4
Jak postupovat při měření.....	4
Použití teploměru pro kojence .....	5
Důvody naměření vysoké teploty .....	5
Důvody naměření nízká teploty .....	5
Čištění přístroje .....	6

**DAHLHAUSEN CZ** spol. s r.o.,  
 Knínická 1577, 664 34 Kuřim, tel. 541 422 070, fax 541 422 071  
[info@dahl.cz](mailto:info@dahl.cz), [www.dahlhausen.cz](http://www.dahlhausen.cz)

NÁVOD K POUŽITÍ		 ... intenzivní péče
Název výrobku:		
ELEKTRONICKÝ TEPLOMĚR TAT-5000		Katalogové číslo
Anesteziologie - A	Počet stran: 2/7	124275

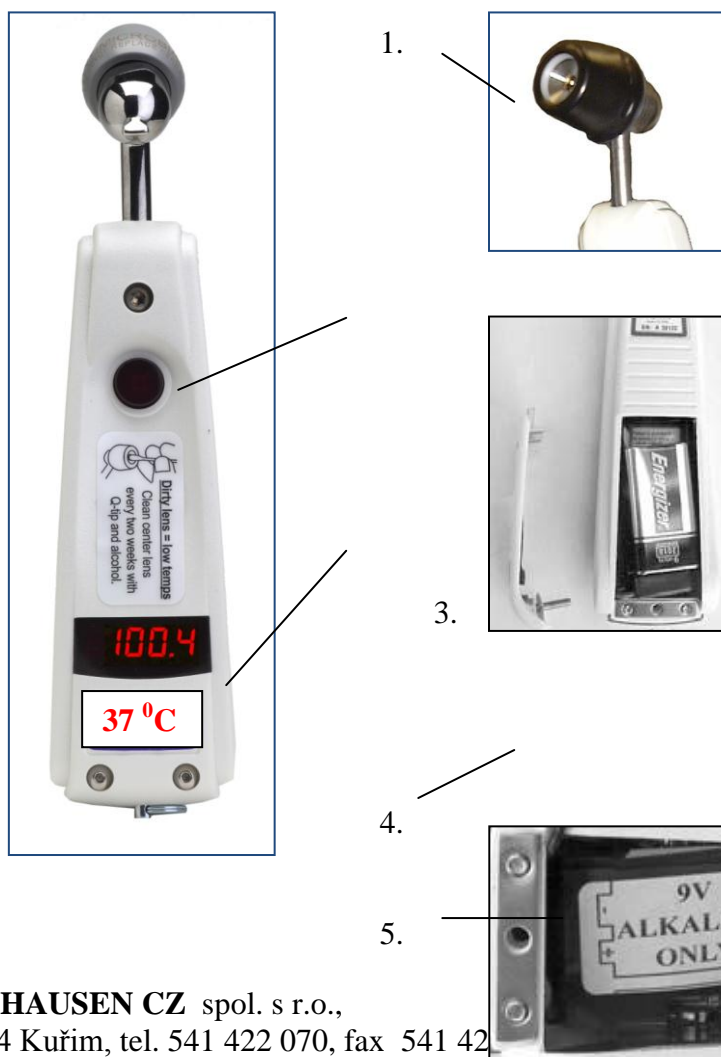
## BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

### Před použitím teploměru si pozorně přečtete bezpečnostní upozornění


- Při měření teploty nepřejíždějte teploměrem přes jizvy, otevřené rány nebo odřeniny.
- Provozní teplota teploměru je 15,5 – 40 °C.
- Teploměr uchovávejte v čistém, suchém místě při teplotě min.- 20 °C, max. 50 °C.
- Teploměr není odolný proti nárazům.
- Zamezte styku s vodou.
- Nevystavujte extrémním teplotám.
- Neautoklávujte – jak teploměr čistit najdete níže v textu.
- K dispozici nejsou žádné součásti, které si můžete vyměnit sami s výjimkou baterií.
- Pokud se teploměr nepoužívá pravidelně, baterie vyjměte.

### Přehled ovládacích prvků a funkcí:

1. Sonda objektivu
2. ON – zapnutí přístroje
3. LED Displej
4. Kryt baterie
5. Baterie - 9Volt
6. °F / °C



DAHLHAUSEN CZ spol. s r.o.,  
Knínická 1577, 664 34 Kuřim, tel. 541 422 070, fax 541 422 070  
[info@dahl.cz](mailto:info@dahl.cz), [www.dahlhausen.cz](http://www.dahlhausen.cz)

<b>NÁVOD K POUŽITÍ</b>		 ... intenzivní péče
Název výrobku:		
<b>ELEKTRONICKÝ TEPLOMĚR TAT-5000</b>		<b>Katalogové číslo</b>
Anesteziologie - A	Počet stran: 3/7	<b>124275</b>

6.

## Úvod

### Metoda

Termometrie temporální artérie je zcela nová metoda hodnocení teploty pomocí infračervené technologie. Pro detekci je využíváno teplo, které je přirozeně vyzařováno z povrch kůže. Tento způsob hodnocení teploty prokázal lepší výsledky měření ze srovnáním s jinými metodami měření. horečky jsou identifikovány dříve, o to dřív může být zahájena i léčba.

Metoda byla vyvinuta v reakci na klinické požadavky a přesnost měření teploty. Orální měření teploty vede k nepřesnostem, ty jsou ovlivněny pitím, přijímáním potravy a dýcháním. Rektální měření teploty je spojováno se silným odporem od pacientů, rodičů a dokonce i mnoho lékařů. Hodnoty naměřené při rektálním měření se opoždějí za změnami vnitřní tělesné teploty a hrozí zde nebezpečí přenosu nákazy. Ušní teploměry, přestože jsou pohodlné, jsou citlivě na techniku, teplota může být ovlivněna přítomností mazu v uchu, obavou z měření touto metodou je také ušní infekce.

### Měření pomocí temporální artérie přináší mnoho výhod


- Nepředstavuje žádné riziko pro pacienta.
- Eliminuje potřebu svlékání.
- Vhodný pro všechny věkové kategorie.

### Před použitím se seznamte s přístrojem

- **Stisknutím** červeného tlačítka – přístroj zaznamenává teplotu, měří tak dlouho, jak je tlačítko stlačené.
- **Signál**, udává zvýšení teploty, pokud žádný signál neslyšíme tak nebyla přístrojem shledána vyšší teplota.
- Naměřená **hodnota**, zůstane na displeji 30 sekund.
- **Restart**, když zmáčknete a držíte červené tlačítko, začíná nové měření.

**DAHLHAUSEN CZ** spol. s r.o.,  
Knínická 1577, 664 34 Kuřim, tel. 541 422 070, fax 541 422 071  
[info@dahl.cz](mailto:info@dahl.cz), [www.dahlhausen.cz](http://www.dahlhausen.cz)

**NÁVOD K POUŽITÍ, ČTĚTE POZORNĚ!**

NÁVOD K POUŽITÍ		 ... intenzivní péče
Název výrobku:		
ELEKTRONICKÝ TEPLOMĚR TAT-5000		Katalogové číslo
Anesteziologie - A	Počet stran: 4/7	124275

### Skenování (snímání teploty)

Jedním z nejdůležitějších rysů teploměru je schopnost skenování. Jedná se o patentovaný prvek přístroje. Skenování je rozhodující pro získání správné teploty, protože teplotní gradienty jsou přítomny nejen uvnitř těla, ale na celém povrchu těla. Cílem testování je zachycení nejvyšší teploty. Délka skenování trvá, tak dlouho, jak je tlačítko stlačeno, teploměr průběžně zaznamenává teploty.

### Použití teploměru

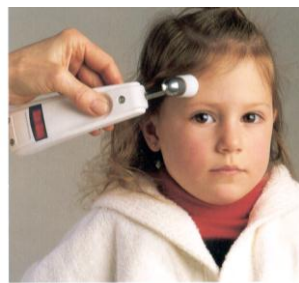
Elektronický teploměr je ergonomicky navržen speciálně pro jeho aplikaci. Přístroj je nejlepší držet tak, aby palec ovládal červené tlačítko. Tím snadno přečteme naměřenou teplotu. (viz. obr.1).

### Co je třeba před měřením vědět


Teplota se měří pouze na exponované straně. Při měření odhrňte vlasy z čela, aby nedošlo k chybnému měření.

### Jak postupovat při měření

Teploměrem pohybujeme přes celé čelo přes tzv. středovou čáru. Nástroj držíme z boku (viz. obr. č.2). Sondu nadzvedneme a změříme za uchem, pod ušním boltcem v tzv. Erlenmeyerově depresi, místo kam je obvykle nanášen parfém. (viz. obr. č. 3). Uvolněte tlačítko a zaznamenejte teplotu. Teplotu nesnímáme z boku na tvářích.

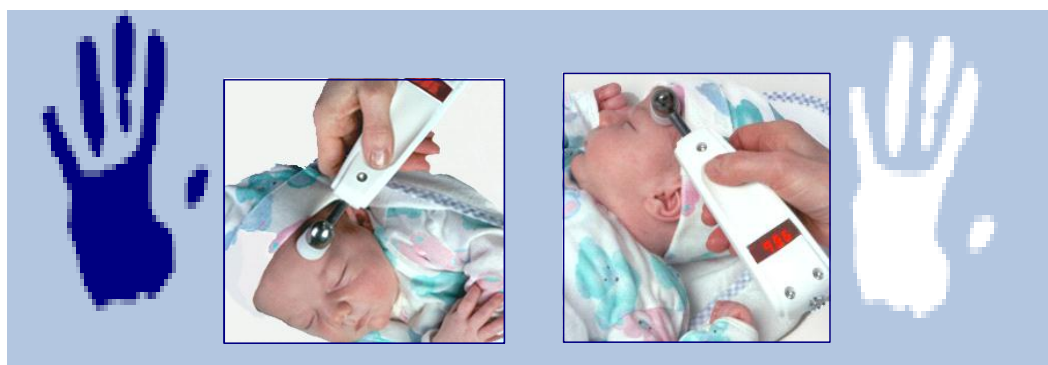


**DAHLHAUSEN CZ** spol. s r.o.,  
Knínická 1577, 664 34 Kuřim, tel. 541 422 070, fax 541 422 071  
[info@dahl.cz](mailto:info@dahl.cz), [www.dahlhausen.cz](http://www.dahlhausen.cz)

NÁVOD K POUŽITÍ		 ... intenzivní péče
Název výrobku:		
ELEKTRONICKÝ TEPLOMĚR TAT-5000		Katalogové číslo
Anesteziologie - A	Počet stran: 5/7	124275

### Použití teploměru pro kojence

Postupujeme jak v předešlém případě, snímáme teplotu ze středové čáry čela. Pokud je dítě neklidné, teplotu sejmeme jen ze středové čáry čela. A měření zopakujeme v místě za uchem. Dejte větší pozor, aby měřená plocha nebyla přikrytá (např. čepičkou, dekou), Teploměr by měl být ve stejné teplotě, jako dítě po dobu přibližně 20 minut.



### Důvody naměření vysoké teploty

- aktivita pacienta, rozrušení
- zrychlené dýchání
- kašel


### Důvody naměření nízká teploty

- teplota je snímána příliš rychle
- teplota je snímána nesprávně, sonda nelemuje těsně středovou čáru čela
- odřeniny, jizvy, popáleniny
- obvazy, obinadla



Teploměr by měl být ve stejné teplotě, jako Vy po dobu přibližně 20 minut, před tím než začnete měřit. Pokud by tak nebylo, může být naměřena nesprávná hodnota a to  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ .

**DAHLHAUSEN CZ** spol. s r.o.,  
Knínická 1577, 664 34 Kuřim, tel. 541 422 070, fax 541 422 071  
[info@dahl.cz](mailto:info@dahl.cz), [www.dahlhausen.cz](http://www.dahlhausen.cz)

NÁVOD K POUŽITÍ		 ... intenzivní péče
Název výrobku:		
ELEKTRONICKÝ TEPLOMĚR TAT-5000		Katalogové číslo
Anesteziologie - A	Počet stran: 6/7	124275

## Údržba přístroje

### Čištění přístroje

- teploměr lze čistit schváleným dezinfekčním prostředkem
- sonda by měla být čistá a lesklá, očišťujeme ji lihem



### Baterie

- 9V, alkalické
- přibližně 15 000 měření

„BATT“ na displeji indikuje, že je slabá baterie, nahrad'te novou baterií

- uvolněte spodní šroubek a sejměte kryt baterie
- odpojte a nahrad'te starou baterie za novou
- nasuňte kryt a utáhněte šroubek

### Kalibrace

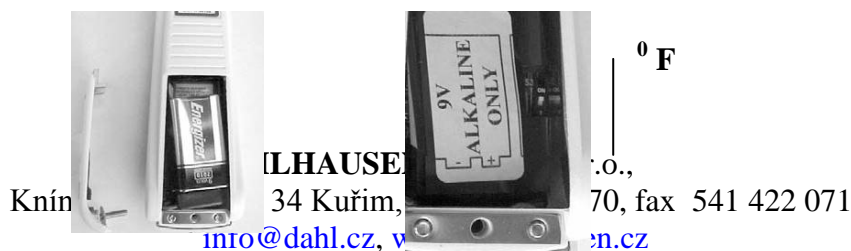
Elektrický teploměr je nainstalován pomocí počítače. Přístroj se automaticky kalibruje sám. Pokud však snímání teploty nefunguje, měl by být vrácen k opravě.


### $^{\circ}\text{F}$ a $^{\circ}\text{C}$

- měření je možné provádět ve  $^{\circ}\text{F}$  a  $^{\circ}\text{C}$

### Nastavení stupnice:

- uvolněte spodní šroubek a sejměte kryt baterie
- zdvihněte baterie
- na pravé straně najdete malý přepínač, doporučujeme použít sponku nebo šroubovák
- nastavíme zvolenou stupnici
- nasuňte kryt a utáhněte šroubek



<b>NÁVOD K POUŽITÍ</b>		 <b>DAHLHAUSEN CZ</b> ... intenzivní péče
Název výrobku:		
<b>ELEKTRONICKÝ TEPLOMĚR TAT-5000</b>		<b>Katalogové číslo</b>
Anesteziologie - A	Počet stran: 7/7	<b>124275</b>



<sup>0</sup> C

#### Teplotní rozsah

- 36 – 40 <sup>0</sup>C

#### Označení:

**C** **€0197**

Revize č. 1 :22.9.2011

#### Výrobce:

**EXERGEN**  
CORPORATION

**EXERGEN CORPORATION**

400 Pleasant Street

Watertown, MA 02472

[www.exergen.com](http://www.exergen.com)

#### Distributor:

 **DAHLHAUSEN CZ**  
... intenzivní péče

**DAHLHAUSEN CZ spol. s r.o.**

Knínická 1577

664 34 Kuřim

Česká republika

[www.dahlhausen.cz](http://www.dahlhausen.cz)

**DAHLHAUSEN CZ** spol. s r.o.,  
Knínická 1577, 664 34 Kuřim, tel. 541 422 070, fax 541 422 071  
[info@dahl.cz](mailto:info@dahl.cz), [www.dahlhausen.cz](http://www.dahlhausen.cz)

**NÁVOD K POUŽITÍ, ČTĚTE POZORNĚ!**